

10.6.2010

A7-0119/ 001-069

MUUDATUSETTEPANEKUD 001-069

Kalanduskomisjon

Raport

Raül Romeva i Rueda

A7-0119/2010

Hariliku tuuni (Thunnus thynnus) püügi dokumenteerimise programm

Ettepanek võtta vastu määrus (KOM(2009)0406 – C7-0124/2009 – 2009/0116(COD))

Muudatusettepanek 1

Ettepanek võtta vastu määrus

Pealkiri

Komisjoni ettepanek

Ettepanek:

NÕUKOGU MÄÄRUS,

[kuupäev],

millega kehtestatakse hariliku tuuni
Thunnus thynnus püügi dokumenteerimise
programm ning muudetakse määrust (EÜ)
nr 1984/2003

Muudatusettepanek

Ettepanek:

**EUROOPA PARLAMENDI JA
NÕUKOGU MÄÄRUS,**

[kuupäev],

millega kehtestatakse hariliku tuuni
Thunnus thynnus püügi dokumenteerimise
programm ning muudetakse määrust (EÜ)
nr 1984/2003

Muudatusettepanek 2

Ettepanek võtta vastu määrus

Volitus 1

Komisjoni ettepanek

võttes arvesse Euroopa *Ühenduse*
asutamislepingut, eriti selle *artiklit 37*,

Muudatusettepanek

võttes arvesse Euroopa *Liidu toimimise*
lepingut, eriti selle *artikli 43 lõiget 2*,

Muudatusettepanek 3

Ettepanek võtta vastu määrus Volitus 3

Komisjoni ettepanek

*võttes arvesse Euroopa Parlamendi
arvamust,*

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanek 4

Ettepanek võtta vastu määrus Volitus 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

*võttes arvesse Euroopa Majandus- ja
Sotsiaalkomitee arvamust,*

Muudatusettepanek 5

Ettepanek võtta vastu määrus Volitus 3 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

*toimides Euroopa Liidu toimimise lepingu
artiklis 294 sätestatud korras,*

Muudatusettepanek 6

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 4

Komisjoni ettepanek

(4) Hariliku tuuni varusid reguleerivate meetmete ning statistiliste andmete kvaliteeti ja usaldusväärsust parandavate meetmete osana ning ebaseadusliku kalapüügi ennetamiseks, ärahoidmiseks ja lõpetamiseks on ICCAT võtnud **Marrakeshis (Maroko) 24. novembril 2008** vastu **soovituse 08-12**, millega muudetakse **soovitust 07-10**, milles käsitletakse ICCATi hariliku tuuni püügi

Muudatusettepanek

(4) Hariliku tuuni varusid reguleerivate meetmete ning statistiliste andmete kvaliteeti ja usaldusväärsust parandavate meetmete osana ning ebaseadusliku kalapüügi ennetamiseks, ärahoidmiseks ja lõpetamiseks on ICCAT võtnud **Recifes (Brasiilia) 15. novembril 2009** vastu **soovituse 09-11**, millega muudetakse **soovitust 08-12**, milles käsitletakse ICCATi hariliku tuuni püügi

dokumenteerimise programmi. Kuna kõnealune soovitus jõustub **17. juunil 2009**, tuleb ühendusel see rakendada.

dokumenteerimise programmi. Kuna kõnealune soovitus jõustub **1. juunil 2010**, tuleb ühendusel see rakendada.

Muudatusettepanek 7

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 5 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(5 a) Komisjonil peaks olema õigus võtta kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 290 vastu delegeeritud õigusakte ICCATi kehtestatud uute kaitsemeetmete ülevõtmise kohta, et ajakohastada ja täiendada käesoleva määruse lisasid.

Muudatusettepanek 8

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 1

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Käesoleva määrusega kehtestatakse hariliku tuuni püügi dokumenteerimise ühenduse programm, et toetada Rahvusvahelise Atlandi Tuunikaitse Komisjoni (ICCAT) poolt vastu võetud kaitse- ja majandamismeetmete rakendamist.

Käesoleva määrusega kehtestatakse hariliku tuuni püügi dokumenteerimise ühenduse programm, et toetada Rahvusvahelise Atlandi Tuunikaitse Komisjoni (ICCAT) poolt vastu võetud kaitse- ja majandamismeetmete rakendamist, **lisades sellesse ICCATi hariliku tuuni püügi dokumenteerimise programmi sätteid hariliku tuuni päritolu kindlaksmääramiseks.**

Muudatusettepanek 9

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 2 – punkt b i

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(i) kauplemine hariliku tuuniga, mis on püütud ICCATi konventsiooni alal ühenduse laeva poolt või mõrraga ning mis

(i) kauplemine **ühes liikmesriigis või kahe või enama liikmesriigi vahel** hariliku tuuniga, mis on püütud ICCATi

lossitakse *selle liikmesriigi* territooriumil, *mille lipu all sõidab laev või asub mõrd*, ning

konventsiooni alal ühenduse laeva poolt või mõrraga ning mis lossitakse *ühenduse* territooriumil, ning

Muudatusettepanek 10

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – punkt b ii

Komisjoni ettepanek

(ii) kauplemine kalakasvanduse hariliku tuuniga, mis on *pärit harilikust tuunist, mis on* püütud ICCATi konventsiooni alal ühenduse kalapüügilaeva poolt, *mille lipuriik on sama liikmesriik, kus asub kalakasvatus, kui hariliku tuuniga varustatakse sama liikmesriigi üksust*, ning

Muudatusettepanek

(ii) kauplemine *ühes liikmesriigis või kahe või enama liikmesriigi vahel* kalakasvanduse hariliku tuuniga, mis on püütud ICCATi konventsiooni alal ühenduse kalapüügilaeva poolt ning *on sumpadesse paigutatud ühenduse territooriumil asuvas kalakasvanduses*.

Muudatusettepanek 11

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – punkt b iii

Komisjoni ettepanek

(iii) liikmesriikide vaheline kauplemine hariliku tuuniga, mis on püütud ICCATi konventsiooni alal ühenduse laevade poolt, mille lipuriigiks on üks ühenduse liikmesriikidest, või mis on püütud ühe liikmesriigi territooriumil asuva mõrraga.

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanek 12

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek

(c) „eksport” – ühenduse kalapüügilaeva poolt või mõrraga ICCATi konventsiooni alal püütud hariliku tuuni igasugune liikumine kolmandasse riiki, sh *ühenduse* territooriumilt, kolmandatest riikidest või

Muudatusettepanek

(c) „eksport” – ühenduse kalapüügilaeva poolt või mõrraga ICCATi konventsiooni alal püütud *või töödeldud (sealhulgas kalakasvanduses kasvatatud)* hariliku tuuni igasugune liikumine kolmandasse riiki, sh *liidu* territooriumilt, kolmandatest

püügikohtadest;

riikidest või püügikohtadest;

Muudatusettepanek 13

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 2 – punkt d

Komisjoni ettepanek

(d) „import” – kolmanda riigi kalapüügilaeva poolt või mõrraga ICCATi konventsiooni alal püütud hariliku tuuni toomine ühenduse territooriumile, sh sumpadesse paigutamise, nuumamise, kalakasvanduses kasvatamise või ümberlaadimise eesmärgil;

Muudatusettepanek

(d) „import” – kolmanda riigi kalapüügilaeva poolt või mõrraga ICCATi konventsiooni alal püütud ***või töödeldud (sealhulgas kalakasvanduses kasvatatud)*** hariliku tuuni toomine ühenduse territooriumile, sh sumpadesse paigutamise, nuumamise, kalakasvanduses kasvatamise või ümberlaadimise eesmärgil;

Muudatusettepanek 14

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 2 – punkt e

Komisjoni ettepanek

(e) „reeksport” – eelnevalt ühenduse territooriumile imporditud hariliku tuuni igasugune liikumine ühenduse territooriumilt välja;

Muudatusettepanek

(e) „reeksport” – eelnevalt ühenduse territooriumile imporditud ***püütud või töödeldud (sealhulgas kalakasvanduses kasvatatud)*** hariliku tuuni igasugune liikumine ühenduse territooriumilt välja;

Muudatusettepanek 15

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 2 – punkt j a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(j a) „partii” – samal viisil esitatud harilikust tuunist valmistatud toodete kogus, mis on pärit samast asjaomasest geograafilisest piirkonnast ja samast kalalaevast või kalalaevade rühmast või samast mõrrast.

Muudatusettepanek 16

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 3 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Liikmesriigid nõuavad hariliku tuuni kohta täidetud püügidokumendi (edaspidi „püügidokument”) esitamist iga hariliku tuuni kohta, mis lossitakse nende sadamates, tuuakse nende kalakasvandustesse või sealt välja püütakse.

Muudatusettepanek

1. Liikmesriigid nõuavad hariliku tuuni kohta täidetud püügidokumendi (edaspidi „püügidokument”) esitamist iga hariliku tuuni kohta, mis lossitakse **või laaditakse ümber** nende sadamates, tuuakse nende kalakasvandustesse või sealt välja püütakse.

Muudatusettepanek 17

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 3 – lõige 2 – lõik 1

Komisjoni ettepanek

2. Hariliku tuuni igale partiile, millega kaubeldakse ühendusesiseselt, mis imporditakse ühendusse või eksporditakse või reeksporditakse ühenduse territooriumilt, on kaasas kinnitatud püügidokument, v.a juhtudel, kui kohaldatakse artikli 4 lõiget 3, ja vajaduse korral ICCATi üleviimisdeklaratsioon või kinnitatud reekspordisertifikaat (edaspidi „reekspordisertifikaat”).

Muudatusettepanek

(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)

Muudatusettepanek 18

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 3 – lõige 2 – lõik 2

Komisjoni ettepanek

Hariliku tuuni igasugune lossimine, üleviimine, tarnimine, väljapüük, sisekaubandus, import, eksport või reeksport ilma kaasneva täidetud ja kinnitatud püügidokumendita **või** reekspordisertifikaadita on keelatud.

Muudatusettepanek

Hariliku tuuni igasugune lossimine, üleviimine, tarnimine, väljapüük, sisekaubandus, import, eksport või reeksport ilma kaasneva täidetud ja kinnitatud püügidokumendita **ning vajaduse korral ka** reekspordisertifikaadita on keelatud.

Selgitus

Eraldava sidesõna „või“ kasutamine võib olla eksitav, kuna seda võib ekslikult mõista nii, et hariliku tuuni püügidokumentide võib ära jätta, kuigi see on hädavajalik mis tahes sisemaises või ekspordikaubanduses.

Muudatusettepanek 19

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 3 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Liikmesriigid ei paiguta harilikku tuuni:

(a) kalakasvandusse, millel ei ole liikmesriigi või konventsiooniosaliste, koostööd tegevate kolmandate riikide, kalastus- ja muude organisatsioonide luba või mis ei ole loetletud ICCATi nende kalakasvanduste registris, millel on luba tegelda ICCATi konventsiooni alal püütud hariliku tuuni kasvatamisega;

(b) samasse sump, kui tuunid on pärit erinevatest aastakäikudest, liikmesriikidest või erinevatelt konventsiooniosalistelt, v.a juhul, kui on võetud tõhusad meetmed liikmesriigi või konventsiooniosalise päritolu ja püügiaasta kindlakstegemiseks.

Muudatusettepanek 20

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 3 – lõige 3 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3. Liikmesriigid ei paiguta harilikku tuuni
kalakasvandusse, millel ei ole liikmesriigi või konventsiooniosaliste, koostööd tegevate kolmandate riikide, kalastus- ja muude organisatsioonide luba või mis ei ole loetletud ICCATi nende kalakasvanduste registris, millel on luba tegelda ICCATi konventsiooni alal püütud hariliku tuuni kasvatamisega.

3 a. Kalakasvanduse asukoha liikmesriigid tagavad, et hariliku tuuni saak paigutatakse eraldi sump või mitmesse eraldi sump ja otatakse liikmesriikide kaupa või konventsiooniosalise päritolu alusel.

Muudatusettepanek 21

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 3 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3 b. Erandina artiklist 3 a tagavad kalakasvanduse asukoha liikmesriigid, et ühise püügioperatsiooni käigus püütud harilik tuun paigutatakse eraldi sump või mitmesse eraldi sump ning jaotatakse ühiste püügioperatsioonide alusel.

Muudatusettepanek 22

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 3 c (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3 c. Kalakasvanduse asukoha liikmesriigid tagavad, et harilik tuun püütakse kalakasvandustest välja samal aastal, mil see püüti, või enne seinerite kalapüügihooaja algust, juhul kui harilik tuun püütakse kalakasvandustest välja püügile järgneval aastal. Kui väljapüüki ei lõpetata kõnealusel ajavahemikul, täidavad ja edastavad kalakasvanduse asukoha liikmesriigid komisjonile 10 päeva jooksul pärast kõnealuse tähtaja lõppu iga-aastase ülekandmisdeklaratsiooni. Deklaratsioon peab sisaldama järgmist:

- ülekandmiseks mõeldud kalade kogus (kilogrammides) ja arv,**
- püügiaasta,**
- jagunemine suuruse järgi,**
- lipuliikmesriik või konventsiooniosaline riik, ICCATi number ja kalapüügilaeva nimi,**
- viited ülekantud saagi püügidokumendile,**
- nuumamisrajatise nimi ja ICCATi number,**

- *sumba number ning*
- *teave väljapüütud koguste kohta (kilogrammides), kui väljapüük on lõpetatud.*

Komisjon edastab deklaratsioonid ICCATi sekretariaadile 5 päeva jooksul.

Muudatusettepanek 23

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 3 d (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

3 d. Vastavalt lõikele 3 c üle kantud kogused paigutatakse kalakasvanduses eraldi sumpu või mitmesse eraldi sumpu püügiaasta alusel.

Muudatusettepanek 24

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 4**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

4. Liikmesriigid varustavad püügidokumendi vormidega ainult oma kalapüügilaevu ja mõrdade käitlejaid, kellel on luba püüda harilikku tuuni konventsioonialas, s.h kaaspüügina. *Need vormid ei ole loovutatavad.*

4. *Lipuliikmesriigid või mõrra asukoha* liikmesriigid varustavad püügidokumendi vormidega ainult oma kalapüügilaevu ja mõrdade käitlejaid, kellel on luba püüda harilikku tuuni konventsioonialas, s.h kaaspüügina.

Muudatusettepanek 25

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3 – lõige 5**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

5. Igal püügidokumendi vormil on kordumatu identifitseerimisnumber. Dokumendinumbrid on lipuriigile või mõrrale eriomased ning need antakse igale kalapüügilaevale või mõrrale.

5. Igal püügidokumendi vormil on kordumatu identifitseerimisnumber. Dokumendinumbrid on lipuriigile või mõrrale eriomased ning need antakse igale kalapüügilaevale või mõrrale. *Niisugused vormid ei ole loovutatavad teisele*

Muudatusettepanek 26

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 3 – lõige 6

Komisjoni ettepanek

6. Püügidokumentide koopiad pannakse kaasa jagatud partii iga osa või töödeldud tootega, kasutades püügidokumendi originaali kordumatut dokumendinumbrit, et oleks võimalik jälgida nende liikumist.

Muudatusettepanek

(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)

Muudatusettepanek 27

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 4 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Kalapüügilaeva kaptenid, mõrra käitajad, kalakasvanduse käitajad, müüjad, eksportijad või nende volitatud esindajad täidavad püügidokumendi, märkides nõutud teabe vastavatesse lahtritesse, ning taotlevad dokumendi kinnitamist lõike 2 kohaselt iga kord, kui nad harilikku tuuni lossivad, üle viivad, välja püüavad, ümber laadivad, sellega sisekaubanduse raames kauplevad või seda ekspordivad.

Muudatusettepanek

1. Kalapüügilaeva kaptenid, mõrra käitajad, kalakasvanduse käitajad, müüjad, eksportijad või nende volitatud esindajad täidavad püügidokumendi, **võimaluse korral elektrooniliselt**, märkides nõutud teabe vastavatesse lahtritesse, ning taotlevad dokumendi kinnitamist lõike 2 kohaselt iga kord, kui nad harilikku tuuni lossivad, üle viivad, **sumpadesse paigutavad**, välja püüavad, ümber laadivad, sellega sisekaubanduse raames kauplevad või seda ekspordivad.

Muudatusettepanek 28

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 4 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek

(a) kalapüügilaev sõidab selle liikmesriigi lipu all või mõrd või kalakasvandus asub selles liikmesriigis, kus tuun välja püüti; **või kui kalapüügilaev tegutseb prahilepingu alusel, kinnitab**

Muudatusettepanek

(a) kalapüügilaev sõidab selle liikmesriigi lipu all või mõrd või kalakasvandus asub selles liikmesriigis, kus tuun välja püüti;

püügidokumendi prahtiva liikmesriigi või konventsiooniosalise pädev asutus või organisatsioon;

Muudatusettepanek 29

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek

(b) kogu püügidokumendis sisalduv teave on partii kontrollimise põhjal tõeseks tunnistatud;

Muudatusettepanek

(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)

Muudatusettepanek 30

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Lõike 2 **punkti a** kohane kinnitamine ei ole vajalik, kui kõik müügiks saadaolevad harilikud tuunid on artikli 5 kohaselt märgistatud tuuni püüdnu laeva lipuliikmesriigi või mõrra asukoha liikmesriigi poolt.

Muudatusettepanek

3. Lõike 2 kohane kinnitamine ei ole vajalik, kui kõik müügiks saadaolevad harilikud tuunid on artikli 5 kohaselt märgistatud tuuni püüdnu laeva lipuliikmesriigi või mõrra asukoha liikmesriigi poolt.

Muudatusettepanek 31

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

4. Kui püütud ja lossitud hariliku tuuni kogused on alla ühe tonni või kolme kala, võib ajutise püügidokumendina kasutada püügipäevikut või müügiteatist kuni püügidokumendi kinnitamiseni seitsme päeva jooksul ning enne sisekaubanduse või ekspordi toimumist.

Muudatusettepanek

(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)

Muudatusettepanek 32

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 4 – lõige 6 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

6 a. Püügidokumendi väljastamise, nummerdamise, täitmise ja kinnitamise juhised on esitatud IV lisas.

Muudatusettepanek 33

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 5 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

2. Asjaomased liikmesriigid edastavad komisjonile märgistamisprogrammi rakendamise kokkuvõtte.

2. Asjaomased liikmesriigid edastavad komisjonile märgistamisprogrammi rakendamise kokkuvõtte. **Komisjon edastab kokkuvõtted viivitamata ICCATi sekretariaadile.**

Muudatusettepanek 34

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 6 – lõige 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

1. Liikmesriigid tagavad, et hariliku tuuni iga partiiga, mis reeksporditakse nende territooriumilt, on kaasas kinnitatud reekspordisertifikaat.

(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)

Muudatusettepanek 35

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 6 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

2. Reekspordi eest vastutav käitaja täidab reekspordisertifikaadi, märkides nõutava teabe vastavatesse lahtritesse, ning taotleb reeksporditava hariliku tuuni partii

(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)

reeksportisertifikaadi kinnitamist.
Täidetud reeksportisertifikaadiga on kaasas koopia kinnitatud püügidokumentidest (-dokumentidest), mis on seotud varem imporditud hariliku tuuniga.

Muudatusettepanek 36

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 9 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Liikmesriigid tagavad, et nende pädevad asutused identifitseerivad kõik hariliku tuuni partiid, mis nende territooriumil lossitakse, sisekaubanduses ostetakse-müüakse, neile imporditakse, sealt eksporditakse või reeksportitakse. Pädevad asutused nõuavad ja kontrollivad kõigi hariliku tuuni partiide kinnitatud püügidokumente ja nendega seotud dokumente. Kontrollimine hõlmab ICCATi sekretariaadi andmebaasi konsulteerimist, mis sisaldab kinnitamist käsitlevaid andmeid.

Muudatusettepanek

1. Liikmesriigid tagavad, et nende pädevad asutused identifitseerivad kõik hariliku tuuni partiid, mis nende territooriumil lossitakse, **ümbert laaditakse**, sisekaubanduses ostetakse-müüakse, neile imporditakse, sealt eksporditakse või reeksportitakse. Pädevad asutused nõuavad ja kontrollivad kõigi hariliku tuuni partiide kinnitatud püügidokumente ja nendega seotud dokumente. Kontrollimine hõlmab ICCATi sekretariaadi andmebaasi konsulteerimist, mis sisaldab kinnitamist käsitlevaid andmeid.

Muudatusettepanek 37

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 9 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Pädevad asutused võivad läbi vaadata ka partii sisu, et kontrollida püügidokumentis ja kaasnevates dokumentides sisalduva teabe asjakohasust, ning viia vajaduse korral kontrolli läbi koos asjaomaste käitajatega.

Muudatusettepanek

(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)

Muudatusettepanek 38

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 9 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

4. Kui liikmesriik avastab **saadetise**, millel ei ole püügidokumenti, teatab ta sellest tarnivale liikmesriigile või eksportivale konventsiooniosalisele ning lipuliikmesriigile või konventsiooniosalise lipuriigile, kui need on teada.

Muudatusettepanek

4. Kui liikmesriik avastab **partii**, millel ei ole püügidokumenti, teatab ta sellest tarnivale liikmesriigile või eksportivale konventsiooniosalisele ning lipuliikmesriigile või konventsiooniosalise lipuriigile, kui need on teada.

Muudatusettepanek 39

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 10 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Liikmesriigid teavitavad komisjoni **ametiasutustest, kes vastutavad püügidokumentide või reekspordisertifikaatide kinnitamise eest, edastades nende nime ja täieliku aadressi, vajaduse korral ka individuaalset volitust omava kinnitava ametniku nime ja ametinimetuse, dokumendi näidise, templi või pitsati jälje näidise ning vajaduse korral märgise näidised.**

Muudatusettepanek

1. Liikmesriigid teavitavad komisjoni **järgmisest:**

(a) püügidokumentide või reekspordisertifikaatide kinnitamise ja kontrollimise eest vastutavate asutuste nimi ja täielik aadress,

(b) individuaalset volitust omava kinnitava ametniku nimi, ametinimetus ning templi või pitsati jälje näidis ning

(c) vajaduse korral märgise näidised.

Muudatusettepanek 40

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 10 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Kõnealusel teatisel on märgitud kuupäev, millal nende volitused jõustuvad. Ajakohastatud üksikasjad kinnitavate ametiasutuste kohta esitatakse komisjonile õigeaegselt.

Muudatusettepanek

2. Kõnealusel teatisel on märgitud kuupäev, millal nende volitused jõustuvad. Ajakohastatud üksikasjad kinnitavate ametiasutuste **ja ametnike** kohta esitatakse komisjonile õigeaegselt.

Muudatusettepanek 41

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 11 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Liikmesriigid edastavad komisjonile iga aasta 15. septembriks elektrooniliselt aruande programmi kohta, mis hõlmab ajavahemiku eelnenud aasta 1. juulist kuni käesoleva aasta 30. juunini ja mis sisaldab **IV lisas** sätestatud teavet.

Muudatusettepanek

1. Liikmesriigid edastavad komisjonile iga aasta 15. septembriks elektrooniliselt aruande programmi kohta, mis hõlmab ajavahemiku eelnenud aasta 1. juulist kuni käesoleva aasta 30. juunini ja mis sisaldab **VI lisas** sätestatud teavet.

Muudatusettepanek 42

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 12 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

Komisjon võib lisasid muuta **artiklis 13** sätestatud **korras**.

Muudatusettepanek

Selleks et rakendada ICCATi, milles ühendus on osaline, vastu võetud kaitsemeetmeid, on komisjonil õigus muuta **käesoleva määruse lisasid delegeeritud õigusaktidega vastavalt artiklile 12 a ning kooskõlas artiklites 12 b ja 12 c** sätestatud **tingimustega**.

Muudatusettepanek 43

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 12 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

Muudatused on seotud kaitsemeetmetega, mille on vastu võtnud ICCAT, milles ühendus on osaline.

Muudatusettepanek

Delegeeritud õigusaktide vastuvõtmisel lähtub komisjon käesoleva määruse sätetest.

Muudatusettepanek 44

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 12 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 12a

Delegeeritud volituste rakendamine

- 1. Komisjonile antakse viieks aastaks alates käesoleva määruse jõustumisest õigus võtta vastu artiklis 12 osutatud delegeeritud õigusakte. Komisjon esitab delegeeritud volituste kohta aruande hiljemalt kuus kuud enne viieaastase ajavahemiku lõppu. Volituste delegeerimist uuendatakse automaatselt samaks ajavahemikuks, välja arvatud juhul, kui Euroopa Parlament või nõukogu selle kooskõlas artikliga 12 b tagasi võtab.*
- 2. Nüpea kui komisjon on delegeeritud õigusakti vastu võtnud, teeb ta selle samal ajal teatavaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.*
- 3. Komisjonile antud õiguse suhtes võtta vastu delegeeritud õigusakte kohaldatakse artiklites 12 b ja 12 c sätestatud tingimusi.*

Muudatusettepanek 45

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 12 b (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 12 b

Delegeerimise tagasivõtmine

1. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artiklis 12 osutatud volituste delegeerimise tagasi võtta.

2. Institutsioon, kes on algatanud sisemenetluse, et otsustada, kas volituste delegeerimine tuleks tagasi võtta, püüab sellest teavitada teist institutsiooni ja komisjoni mõistliku aja jooksul enne lõpliku otsuse tegemist.

3. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub kohe või otsuses nimetatud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust. Otsus avaldatakse Euroopa Liidu Teatajas.

Muudatusettepanek 46

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 12 c (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 12 c

Delegeeritud õigusaktide suhtes vastuväidete esitamine

1. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad delegeeritud õigusakti suhtes vastuväiteid esitada kahe kuu jooksul alates õigusakti teatavakstegemisest.

Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel võib seda tähtaega pikendada kahe kuu võrra.

2. Kui pärast selle tähtaja möödumist ei ole Euroopa Parlament ega nõukogu delegeeritud õigusakti suhtes vastuväiteid esitanud, avaldatakse see Euroopa Liidu Teatajas ning see jõustub õigusaktis sätestatud kuupäeval.

3. Kui Euroopa Parlament või nõukogu esitab delegeeritud õigusakti suhtes vastuväiteid, õigusakt ei jõustu. Vastuväiteid esitanud institutsioon

*põhjendab delegeeritud õigusakti suhtes
esitatud vastuväiteid.*

Muudatusettepanek 47

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13**

Komisjoni ettepanek

Artikkel 13

Komiteemenetlus

**1. Komisjoni abistab määruse (EÜ) nr
2371/2002 artikli 30 alusel loodud
komitee.**

**2. Kui viidatakse käesolevale lõikele,
kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ
artikleid 4 ja 7.**

**3. Otsuse 1999/468/EÜ artikli 4 lõikes 3
ettenähtud tähtajaks kehtestatakse üks
kuu.**

Muudatusettepanek

välja jäetud

Muudatusettepanek 48

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 1 – punkt k**

Komisjoni ettepanek

(k) I, IVa, IX ja XV lisa *jäetakse välja*.

Muudatusettepanek

**(k) I, IVa, IX ja XV lisa *tunnistatakse
kehtetuks*.**

Muudatusettepanek 49

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 – lõige 2**

Komisjoni ettepanek

**2. Viiteid määrusele (EÜ) nr 1984/2003
väljajäetud sätetele käsitatakse viidetena
käesolevale määrusele.**

Muudatusettepanek

**2. Viiteid määrusele (EÜ) nr 1984/2003
kehtetuks tunnistatud sätetele käsitatakse
viidetena käesolevale määrusele.**

Muudatusettepanek 50

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 14 a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 14 a

Määruse läbivaatamine

Komisjon vaatab käesoleva määruse läbi pärast ICCATi poolt vastuvõetud soovitusi ning võttes arvesse ajakohastatud teaduslikke arvamusi kalavarude suuruse kohta, mis esitatakse selle koosolekutel, ja esitab vajalikud muudatusettepanekud.

Selgitus

CITES on konventsioon, mis kaitseb looma- ja taimeliikide bioloogilist mitmekesisust, samas kui ICCAT on hariliku tuuni varude majandamise ja kaitse organisatsioon.

Muudatusettepanek 51

**Ettepanek võtta vastu määrus
I lisa – tabel**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

ARTIKLI 2 PUNKTIS A OSUTATUD TOOTED. Toodete kirjeldus	Kombineeritud nomenklatuuri kood	ARTIKLI 2 PUNKTIS A OSUTATUD TOOTED. Toodete kirjeldus	Kombineeritud nomenklatuuri kood
Elus harilik tuun (Thunnus thynnus)	0301 94 00	Elus harilik tuun (Thunnus thynnus)	0301 94 00
harilik tuun (Thunnus thynnus), värske või jahutatud, v.a filee ja muu liha	0302 35 10	harilik tuun (Thunnus thynnus), värske või jahutatud, v.a filee ja muu liha	0302 35 10
harilik tuun (Thunnus thynnus), värske või jahutatud, v.a filee ja muu liha, muu kui kalatoodete ja -konservide tööstuslikuks tootmiseks	0302 35 90	harilik tuun (Thunnus thynnus), värske või jahutatud, v.a filee ja muu liha, muu kui kalatoodete ja - konservide tööstuslikuks	0302 35 90

terve harilik tuun (Thunnus thynnus), külmutatud, v.a filee ja muu liha kalatoodete ja - konservide tööstuslikuks tootmiseks	0303 45 11	tootmiseks terve harilik tuun (Thunnus thynnus), külmutatud, v.a filee ja muu liha kalatoodete ja - konservide tööstuslikuks tootmiseks	0303 45 11
harilik tuun (Thunnus thynnus), ilma lõpuste ja sisikonnata, v.a filee ja muu liha kalatoodete ja - konservide tööstuslikuks tootmiseks	0303 45 13	harilik tuun (Thunnus thynnus), ilma lõpuste ja sisikonnata, v.a filee ja muu liha kalatoodete ja - konservide tööstuslikuks tootmiseks	0303 45 13
harilik tuun (Thunnus thynnus), külmutatud, muu kui terve või ilma lõpuste ja sisikonnata, v.a filee ja muu liha kalatoodete ja - konservide tööstuslikuks tootmiseks	0303 45 19	harilik tuun (Thunnus thynnus), külmutatud, muu kui terve või ilma lõpuste ja sisikonnata, v.a filee ja muu liha kalatoodete ja - konservide tööstuslikuks tootmiseks	0303 45 19
harilik tuun (Thunnus thynnus), külmutatud, v.a filee ja muu liha muu kui kalatoodete ja - konservide tööstuslikuks tootmiseks	0303 45 90	harilik tuun (Thunnus thynnus), külmutatud, v.a filee ja muu liha muu kui kalatoodete ja - konservide tööstuslikuks tootmiseks	0303 45 90
hariliku tuuni (Thunnus thynnus) filee, värske või jahutatud	ex 0304 19 39	hariliku tuuni (Thunnus thynnus) filee, värske või jahutatud	ex 0304 19 39
muu liha kui hariliku tuuni (Thunnus thynnus) filee,	ex 0304 19 39	muu liha kui hariliku tuuni (Thunnus	ex 0304 19 39

värske või jahutatud		thynnus) filee, värske või jahutatud	
hariliku tuuni (Thunnus thynnus) filee ja muu liha, külmutatud	ex 0304 29 45	hariliku tuuni (Thunnus thynnus) filee ja muu liha, külmutatud	ex 0304 29 45
hariliku tuuni (Thunnus thynnus) muu liha	ex 0304 99 99	hariliku tuuni (Thunnus thynnus) muu liha	ex 0304 99 99
hariliku tuuni (Thunnus thynnus) jahu, pulber ja graanulid	ex 0305 10 00		
hariliku tuuni (Thunnus thynnus) maks ja mari, kuivatatud, suutsutatud, soolatud või soolvees	ex 0305 20 00		
hariliku tuuni (Thunnus thynnus) filee, kuivatatud, soolatud või soolvees, kuid suutsutamata	ex 0305 30 90	hariliku tuuni (Thunnus thynnus) filee, kuivatatud, soolatud või soolvees, kuid suutsutamata	ex 0305 30 90
suutsutatud harilik tuun (Thunnus thynnus), sh filee kuivatatud harilik tuun (Thunnus thynnus), soolatud või mitte, kuid suutsutamata	ex 0305 49 80	suutsutatud harilik tuun (Thunnus thynnus), sh filee kuivatatud harilik tuun (Thunnus thynnus), soolatud või mitte, kuid suutsutamata	ex 0305 49 80
	ex 0305 59 80		ex 0305 59 80
harilik tuun (Thunnus thynnus), soolatud, kuid mitte kuivatatud või suutsutatud, ja soolvees	ex 0305 69 80	harilik tuun (Thunnus thynnus), soolatud, kuid mitte kuivatatud või suutsutatud, ja soolvees	ex 0305 69 80
harilik tuun (Thunnus thynnus), tervena või tükkidena, kuid mitte hakklihana, kalatooted ja –	ex 1604 14 11	harilik tuun (Thunnus thynnus), tervena või tükkidena, kuid mitte hakklihana,	ex 1604 14 11

konservid taimeõlis		kalatooted ja – konservid taimeõlis	
harilik tuun (Thunnus thynnus), tervena või tükkidena, kuid mitte hakklhana, kalatooted ja - konservid muus kui taimeõlis, nn seljafileed	ex 1604 14 16	harilik tuun (Thunnus thynnus), tervena või tükkidena, kuid mitte hakklhana, kalatooted ja - konservid muus kui taimeõlis, nn seljafileed	ex 1604 14 16
harilik tuun (Thunnus thynnus), tervena või tükkidena, kuid mitte hakklhana, kalatooted ja - konservid muus kui taimeõlis ja muud kui nn seljafileed	ex 1604 14 18	harilik tuun (Thunnus thynnus), tervena või tükkidena, kuid mitte hakklhana, kalatooted ja - konservid muus kui taimeõlis ja muud kui nn seljafileed	ex 1604 14 18
harilik tuun (Thunnus thynnus), muu kui tervena või tükkidena, kuid mitte hakklhana, kalatooted ja - konservid	ex 1604 20 70	harilik tuun (Thunnus thynnus), muu kui tervena või tükkidena, kuid mitte hakklhana, kalatooted ja - konservid	ex 1604 20 70

Muudatusettepanek 52

Ettepanek võtta vastu määrus II lisa– lõige 2 – rida 7

Komisjoni ettepanek

Kalade arv, ligikaudne kogukaal ja kala
keskmine **kaal**

Muudatusettepanek

Kalade arv, ligikaudne kogukaal ja kala
keskmine **kaal¹**

¹ **Kaal tuleb võimaluse korral esitada
ligikaudse kaaluna. Kui ligikaudset kaalu
ei kasutata, tuleb täpsustada tooteliik (nt
GG) vormi jaotistes „Kogukaal” ja „Kala**

keskmine kaal”.

Muudatusettepanek 53

**Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – lõige 2 – rida 11**

Komisjoni ettepanek

Ametiasutuse nimi ja allakirjutanu nimi, ametinimetus, **aadress**, allkiri, pitser ja kuupäev.

Muudatusettepanek

Ametiasutuse nimi ja allakirjutanu nimi, ametinimetus, allkiri, pitser ja kuupäev

Muudatusettepanek 54

**Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – lõige 3 – pealkiri**

Komisjoni ettepanek

3. Kaubanduslik teave **eluskala** puhul

Muudatusettepanek

3. Kaubanduslik teave **eluskalaga kauplemise** puhul

Muudatusettepanek 55

**Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – lõige 3 – rida 4**

Komisjoni ettepanek

Ekspordi või lähetamise koht (**kui meres, märkige püügipiirkond, kust harilik tuun püüti**)

Muudatusettepanek

Ekspordi või lähetamise koht

Muudatusettepanek 56

**Ettepanek võtta vastu määrus
II lisa – lõige 3 – rida 12**

Komisjoni ettepanek

Ametiasutuse nimi ja allakirjutanu nimi, ametinimetus, **aadress**, allkiri, pitser ja kuupäev.

Muudatusettepanek

Ametiasutuse nimi ja allakirjutanu nimi, ametinimetus, allkiri, pitser ja kuupäev

Muudatusettepanek 57

Ettepanek võtta vastu määrus

II lisa – lõige 5 – rida 11

Komisjoni ettepanek

Ametiasutuse nimi ja allakirjutanu nimi, ametinimetus, **aadress**, allkiri, pitser ja kuupäev.

Muudatusettepanek

Ametiasutuse nimi ja allakirjutanu nimi, ametinimetus, allkiri, pitser ja kuupäev

Muudatusettepanek 58

Ettepanek võtta vastu määrus

II lisa – lõige 6

Komisjoni ettepanek

6. Kalakasvandust käsitlev teave
Kalakasvatuse rajatise kirjeldus
Nimi, kalakasvanduse asukoha liikmesriik
ICCATi FFB nr ja kasvanduse asukoht
Osalemine rahvusvahelises valikuuringu programmis (jah või ei)
Sumba kirjeldus
Sumpa paneku kuupäev, sumba number
Kalade kirjeldus
Kalade ligikaudne arv, kogukaal ja keskmine **kaal**
Vaatlemist käsitlev teave

Nimi, **ametinimetus**, allkiri

Valitsusasutuse kinnitus

Ametiasutuse nimi ja allakirjutanu nimi, ametinimetus, **aadress**, allkiri, pitser ja kuupäev.

Muudatusettepanek

6. Kalakasvandust käsitlev teave
Kalakasvatuse rajatise kirjeldus
Nimi, kalakasvanduse asukoha liikmesriik
ICCATi FFB nr ja kasvanduse asukoht
Osalemine rahvusvahelises valikuuringu programmis (jah või ei)
Sumba kirjeldus
Sumpa paneku kuupäev, sumba number
Kalade kirjeldus
Kalade ligikaudne arv, kogukaal ja keskmine **kaal**¹
ICCATi piirkondlikku vaatlejat käsitlev teave

Nimi, **ICCATi number**, allkiri

Valitsusasutuse kinnitus

Ametiasutuse nimi ja allakirjutanu nimi, ametinimetus, allkiri, pitser ja kuupäev

¹ **Kaal tuleb võimaluse korral esitada ligikaudse kaaluna. Kui ligikaudset kaalu ei kasutata, tuleb täpsustada tooteliik (nt GG) vormi jaotistes „Kogukaal” ja „Kala keskmine kaal”.**

Muudatusettepanek 59

Ettepanek võtta vastu määrus

II lisa – lõige 7

Komisjoni ettepanek

7. Kalakasvanduste väljapüügiga seotud teave

Väljapüügi kirjeldus

Väljapüügi kuupäev

Kalade arv, (ligikaudne) kogumass ja keskmine mass

Märgise number (võimaluse korral)

Hinnanguline jagunemine suuruse järgi (30 kg)

Valitsusasutuse kinnitus

Ametiasutuse nimi ja allakirjutanu nimi, ametinimetus, **aadress**, allkiri, pitser ja kuupäev.

Muudatusettepanek

7. Kalakasvanduste väljapüügiga seotud teave

Väljapüügi kirjeldus

Väljapüügi kuupäev

Kalade arv, (ligikaudne) kogumass ja keskmine mass

Märgise number (võimaluse korral)

ICCATi piirkondlikku vaatelejat käsitlev teave

Nimi, ICCATi number, allkiri

Hinnanguline jagunemine suuruse järgi (30 kg)

Valitsusasutuse kinnitus

Ametiasutuse nimi ja allakirjutanu nimi, ametinimetus, allkiri, pitser ja kuupäev

Muudatusettepanek 60

Ettepanek võtta vastu määrus

II lisa – lõige 8 – rida 10

Komisjoni ettepanek

Ametiasutuse nimi ja allakirjutanu nimi, ametinimetus, **aadress**, allkiri, pitser ja kuupäev.

Muudatusettepanek

Ametiasutuse nimi ja allakirjutanu nimi, ametinimetus, allkiri, pitser ja kuupäev

Muudatusettepanek 61

Ettepanek võtta vastu määrus

III lisa – vorm

Komisjoni ettepanek

1. ICCATi HARILIKU TUUNI PÜÜGI DOKUMENT (BCD)	N°CC-YY-XXXXXX	1/2
2. PÜÜKI KÄSITLEV TEAVE		
LAEV/MÕRD		

NIMI:		LIPURIIK		ICCATi REGISTRINUMBER ^o					
				ATEC					
SAAGI KIRJELDUS									
KUUPÄEV (ppkkaa)		PIIRKOND		PÜÜGIVAHEND		KALA KESKMINE KAAL: (kg)			
KALADE ARV		KOGUMASS (kg)		Ühtse püügioperatsiooni nr ICCATi REGISTRIS (kui olemas)					
MÄRGISE NR (kui olemas)									
VALITSUSASUTUSE KINNITUS									
ASUTUSE NIMI						PITSER			
AMETINIMETUS									
ALLKIRI									
KUUPÄEV									
3. KAUBANDUSLIK TEAVE									
TOOTE KIRJELDUS									
JELUSKAAL (kg)		KALADE ARV		PIIRKOND					
EKSPORTIJA/MÜÜJA									
EKSPORDI/LÄHETUSKOHT		ETTEVÕTE		.AADRESS					
SIHTKOHA KALAKASVANDUS		RIIK		ICCATi FFB nr					
ALLKIRI									
KUUPÄEV									
TRANSPORDI KIRJELDUS (Lisada asjakohased dokumendid)									
VALITSUSASUTUSE KINNITUS									
ASUTUSE NIMI						PITSER			
AMETINIMETUS									
ALLKIRI									
KUUPÄEV									
IMPORTIJA/OSTJA									
ETTEVÕTE		IMPORTI/SIHTKOHT (linn, riik)							
AADRESS									
ALLAKIRJU TAMISE KUUPÄEV		ALLKIRI							
LISA(D): JAH / EI (tõmmake õigele ring ümber)									
4. ÜLEVIIMIST KÄSITLEV TEAVE									
PUKSIIRLAEVA KIRJELDUS									
ICCATi ÜLEVIIMISDEKLARATSIOONI NR									
NIMI		LIPURIIK		ICCATi					
ÜLEVIIMISEL SURNUD KALADE ARV		SURNUD KALADE KOGUMASS (kg)							
VEETAVA SUMBA KIRJELDUS		SUMBA NR							
LISA(D): JAH / EI (tõmmake õigele ring ümber)									
5. ÜMBERLAADIMIST KÄSITLEV TEAVE									
TRANSPORDILAEVA KIRJELDUS									
NIMI		LIPURIIK		ICCATi					
KUUPÄEV (ppkkaa)		SADAMA NIMI				SADAMARIIK			
ASUKOHT (LAIUS-/PIKKUSKRAAD)									
TOOTE KIRJELDUS (Märkige iga tooteliigi netokaal kilogrammides)									
F	RD (kg)	GG (kg)	DR (kg)	FL (kg)	OT (kg)	KOGUMAS S WT			
FR	RD (kg)	GG (kg)	DR (kg)	FL (kg)	OT (kg)	KOGUMAS S WT FR			
VALITSUSA SUTUSE		KINNITUS		M					
ASUTUSE NIMI						PITSER			
AMETINIMETUS									
ALLKIRI									
KUUPÄEV									
LISA(D): JAH / EI (tõmmake õigele ring ümber)									

ICCATi HARILIKU TUUNI PÜÜGI DOKUMENT (BCD)				N° CC YY XXXXXX				2/2				
6. KALAKASVANDUST KÄSITLEV TEAVE												
KALAKASVATUSRAJATISE KIRJELDUS		NIMI		RIIK		ASUKOHT		ICCATi FFB nr				
		RIIKLIKU VALIKUURINGU PROGRAMM? JAH või EI (tõmmake õigele ring ümber)										
SUMBA KIRJELDUS		KUUPÄEV (ppkkaa)		SUMBA NR								
KALADE KIRJELDUS		KALADE ARV		KOGUMASS (kg)				KESKMINE KAAL (kg)				
VAATLEJAT KÄSITLEV TEAVE		NIMI		AMETINIMETUS						ALLKIRI		
		JAGUNEMINE SUURUSE JÄRGI		<8kg		8-30 kg		>30 kg				
VALITSUSASUTUSE KINNITUS												
ASUTUSE NIMI						PITSER						
AMETINIMETUS												
ALLKIRI												
KUUPÄEV												
LISA(D) JAH / EI (tõmmake õigele ring ümber)												
7. VÄLJAPÜÜKI KÄSITLEV TEAVE												
VÄLJAPÜÜKI KÄSITLEV TEAVE												
KUUPÄEV (ppkkaa)				KALADE ARV				LIGIKAUDNE KAAL (kg)				
KESKMINE KAAL (kg)				MÄRGISE NR (kui on olemas)								
ICCATi PIIRKONDLIKKU VALITSUSASUTUSE		NIMI		ICCATi nr				ALLKIRI				
ASUTUSE NIMI						PITSER						
AMETINIMETUS												
ALLKIRI												
KUUPÄEV												
8 KAUBANDUSLIK TEAVE												
TOOTE KIRJELDUS (Märkige iga tooteliigi netokaal kilogrammides)												
F	RD(kg)		GG<(kg)		DR (kg)		FL(kg)		OT(kg)		KOGUMAS SF (kg):	
FR	RD(kg)		GG<(kg)		DR (kg)		FL(kg)		OT(kg)		KOGUMAS S FR (kg):	
EKSPORTIJA/MÜÜJA												
EKSPORDI -LÄHETUSKOHT		ETTEVÕTE				AADRESS						
SIHTRIIK												
ALLKIRI												
KUUPÄEV												
TRANSPORDI KIRJELDUS						(Lisada asjakohased dokumendid)						
VALITSUSASUTUSE KINNITUS												
ASUTUSE NIMI						PITSER						
AMETINIMETUS												
ALLKIRI												
KUUPÄEV												
IMPORTIJA/OSTJA												
ETTEVÕTE						IMPORDI -SIHTKOHT (linn, riik)						
AADRESS												
KUUPÄEV						ALLKIRI						
LISA(D) JAH		/ EI (tõmmake õigele ring ümber)										

Parlamendi muudatusettepanek

1. ICCATi HARILIKU TUUNI PÜÜGI DOKUMENT(BCD)		N°CC-YY-XXXXXX		1/2	
2. PÜÜKI KÄSITLEV TEAVE					
LAEV/MÖRD					

NIMI:		LIPURIIK		ICCATI REGISTRINUMBER								
				välja jäetud								
SAAGI KIRJELDUS												
KUUPÄEV (ppkkaa)		PIIRKOND		PÜÜGIVAHEND		KALA KESKMINNE KAAL (KG)						
KALADE ARV		KOGUMASS (kg)		Ühise püügioperatsiooni nr ICCATI REGISTRIS (kui on olemas)								
MÄRGISE NR (kui on olemas)												
VALITSUSASUTUSE KINNITUS												
ASUTUSE NIMI						PITSER						
AMETINIMETUS												
ALLKIRI												
KUUPÄEV												
3. KAUBANDUSLIK TEAVE ELUSKALAGA KAUPLEMISE KOHTA												
TOOTE KIRJELDUS												
ELUSKAAL (kg)		KALADE ARV		PIIRKOND								
EXPORTEPISELLER												
EKSPORDI-LÄHETUSKOHT		ETTEVÕTE		AADRESS								
SIHTKOHA KALAKASVANDUS			RIIK		ICCATI FFB nr							
ALLKIRI												
KUUPÄEV												
TRANSPORDI KIRJELDUS (Lisada asjakohased dokumendid)												
VALITSUSASUTUSE KINNITUS												
ASUTUSE NIMI						PITSER						
AMETINIMETUS												
ALLKIRI												
KUUPÄEV												
IMPORTIJA/OSTJA												
ETTEVÕTE				IMPORDI-SIHTKOHT (linn, riik)								
AADRESS												
ALLAKIRJU TAMISE KUUPÄEV		ALLKIRI										
LISA(D): JAH* / EI (tõmmake õigele ring ümber)												
4. ÜLEVIIMIST KÄSITLEV TEAVE												
PUKSIIRLAEVA KIRJELDUS												
ICCATI ÜLEVIIMISDEKLARATSIOONI NR												
NIMI		LIPURIIK		ICCATI								
ÜLEVIIMISEL SURNUD KALADE ARV				SURNUD KALADE KOGUMASS (kg)								
VEETAVA SUMBA KIRJELDUS		SUMBA NR										
LISA(D): JAH / EI (tõmmake õigele ring ümber)												
5. ÜMBERLAADIMIST KÄSITLEV TEAVE												
TRANSPORDILAEVA KIRJELDUS												
NIMI		LIPURIIK		ICCATI								
KUUPÄEV (ppkkaa)		SADAMA NIMI				SADAMARIIK						
ASUKOHT (LAIUS-/PIKKUSKRAAD)												
TOOTE KIRJELDUS (Märkige iga tooteliigi netokaal kilogrammides)												
F	RD (kg)		GG (kg)		DR (kg)		FL (kg)		OT (kg)		KOGUMAS S	
FR	RD (kg)		GG (kg)		DR (kg)		FL (kg)		OT (kg)		KOGUMAS S FR (kg):	
VALITSUSA		KINNITUS										
ASUTUSE NIMI						PITSER						
AMETINIMETUS												
ALLKIRI												
KUUPÄEV												
LISA(D): JAH / EI (tõmmake õigele ring ümber)												

ICCATi HARILIKU TUUNI PÜÜGI DOKUMENT (BCD)				N° CC YY XXXXXX				2/2			
6. KALAKASVANDUST KÄSITLEV TEAVE											
KALAKASVATUSRA JATISE KIRJELDUS		NIMI		RIIK		ICCATi FFB nr					
		RIIKLIK VALIKUURINGU PROGRAMM? JAH või EI (tõmmake õigele ring ümber)				ASUKOHT					
SUMBA KIRJELDUS		KUUPÄEV (ppkkaa)		SUMBA NR							
KALADE KIRJELDUS		KALADE ARV		KOGUMASS (kg)		KESKMINE KAAL (kg)					
ICCATi PIIRKONDLIKKU VAATLEJAT KÄSITLEV TEAVE		NIMI		ICCATi nr				ALLKIRI			
		JAGUNEMINE SUURUSE JÄRGI		<8 kg		8-30 kg		>30 kg			
VALITSUSASUTUSE KINNITUS											
ASUTUSE NIMI						PITSER					
AMETINIMETUS											
ALLKIRI											
KUUPÄEV											
LISA(D): JAH /: EI (tõmmake õigele ring ümber)											
7. VÄLJAPÜÜKI KÄSITLEV TEAVE											
VÄLJAPÜÜGI KIRJELDUS											
KUUPÄEV (ppkkaa)		KALADE ARV		LIGIKAUDNE KAAL (kg)							
KESKMINE KAAL (kg)		MÄRGISE NR (kui on olemas)									
ICCATi PIIRKONDLIKKU		NIMI		ICCATi nr		ALLKIRI					
VALITSUSASUTUSE											
ASUTUSE NIMI						PITSER					
AMETINIMETUS											
ALLKIRI											
KUUPÄEV											
8 KAUBANDUSLIK TEAVE											
TOOTE KIRJELDUS (Märkige iga tooteliigi netokaal kilogrammides)											
F	RD(kg)	GG (<kg)	DR (kg)	FL(kg)	OT(kg)	KOGUMAS S F (kg):					
FR	RD(kg)	GG (<kg)	DR (kg)	FL(kg)	OT(kg)	KOGUMAS S FR (kg):					
EKSPORTIJA/MÜÜJA											
EKSPORDI-LÄHETUSKOHT		ETTEVÕTE				AADRESS					
SIHTRIIK											
ALLKIRI											
KUUPÄEV											
TRANSPORDI KIRJELDUS					(Lisada asjakohased dokumendid)						
VALITSUSASUTUSE KINNITUS											
ASUTUSE NIMI						PITSER					
AMETINIMETUS											
ALLKIRI											
KUUPÄEV											
IMPORTIJA/OSTJA											
ETTEVÕTE		IMPORTI-/SIHTKOHT (linn, riik)									
AADRESS											
KUUPÄEV		ALLKIRI									
LISA(D): JAH		/ EI (tõmmake õigele ring ümber)									

Muudatusettepanek 62

Ettepanek võtta vastu määrus III a lisa (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

III a LISA

*Püügidokumendi väljastamise,
nummerdamise, täitmise ja kinnitamise
juhised*

1. ÜLDPÕHIMÕTTED

1) Keel

Kui püügidokumendi ei täideta ICCATi ametlikus keeles (inglise, prantsuse ja hispaania keel), tuleb sellele lisada dokumendi ingliskeelne tõlge.

2) Nummerdamine

Lüükmesrüügid peavad töötama välja ainulaadse püügidokumentide nummerdamise süsteemi, kasutades oma kahetähehist ISO-süsteemi rüügitähist koos arvuga, mis koosneb vähemalt kaheksast numbrist, millest vähemalt kaks numbrit peavad tähistama püügiaastat.

Näide: FR-09-123456 (FR tähistab Prantsusmaad)

Jagatud partiide või töödeldud toodete puhul tuleb nummerdada püügidokumendi originaali koopiad, lisades püügidokumendi originaali numbrile kahekohalise arvu.

Näide: FR-09-123456-01, FR-09-123456-02, FR-09-123456-03 jne.

Numbrid peavad olema järjestikused ja eelistatavalt trükitud. Väljastatud püügidokumentide plankide seerianumbrid registreeritakse saaja nime järgi.

3) Kinnitamine

Hariliku tuuni püügidokumendi mudel ei tohi asendada eelnevat üleviimisluba ega kalade sumpu paigutamise luba.

2. PÜÜKI KÄSITLEV TEAVE

1) Täitmine

a) Üldpõhimõtted

Käesolev osa tuleb täita iga hariliku tuuni püügi kohta.

***PÜÜKI KÄSITLEVA TEABE** osa täitmise ja kinnitamise taotlemise eest vastutab kalapüügilaeva kapten või mõrra käitaja või nende volitatud esindaja või lipuliikmesriigi või mõrra asukoha liikmesriigi volitatud esindaja.*

***PÜÜKI KÄSITLEVA TEABE** osa tuleb täita hiljemalt veetavasse sumpa toimuva esimese üleviimise, ümberlaadimise või lossimise lõpuks.*

***NB:** Ühiste püügioperatsioonide korral, nagu on määratletud nõukogu 6. aprilli 2009. aasta määruse (EÜ) nr 302/2009 (milles käsitletakse Atlandi ookeani idaosas ja Vahemeres hariliku tuuni varude taastamise mitmeaastast kava, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 43/2009 ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1559/2007)¹ artikli 2 punktis g, peab iga ühisesse püügioperatsiooni kaasatud kalapüügilaeva kapten täitma iga püügi kohta püügidokumendi.*

b) Täpsemad juhised

***„LIPULIIKMESRIIK”:** märkida lipuliikmesriik või mõrra asukoha liikmesriik.*

***„ICCATi REGISTRINUMBER”:** märkida selle kalapüügilaeva või mõrra ICCATi number, millele on antud hariliku tuuni püügi luba ICCATi konventsiooni alal. Kõnealust teavet ei pea esitada kalapüügilaevade kohta, mis püüavad harilikku tuuni kaaspüügina.*

***„PÜÜGIVAHEND”:** märkida püügivahend, kasutades järgmisi koode:*

BB	söödalaev
GILL	nakkevõrk
HAND	ridvata õng
HARP	harpuun

LL	õngejada
MWT	pelaagiline traal
PS	seinnot
RR	ridvaga käsiõng
SURF	klassifitseerimata pinnalähedane püük
TL	õngeliin
TRAP	mõrd
TRO	vedel
UNCL	täpsustamata meetodid
OT	muu liik

ELT L 96, 15.04.2009, lk 1.

„KOGUMASS”: märkida ligikaudne mass kilogrammides. Kui püügi ajal ei kasutata ligikaudset massi, märkida tooteliik (nt GG). Ühiste püügioperatsioonide korral peab registreeritud kogus vastama jaotamise süsteemi alusel iga kalapüügilaeva puhul kindlaksmääratud jaole.

„PIIRKOND” märkida Vahemeri, Atlandi ookeani lääneosa või Atlandi ookeani idaosa.

„MÄRGISE NR (kui on olemas)”: võib lisada ridu, et loetleda iga üksiku kala märgise number.

2) Kinnitamine

Lipuliikmesriik või mõrra asukoha liikmesriik vastutab PÜÜKI KÄSITLEVA TEABE osa kinnitamise eest, välja arvatud juhul, kui harilik tuun märgistatakse vastavalt käesoleva määruse artiklile 5.

Lossitud või ümberlaaditud kala puhul peab kinnitamine toimuma hiljemalt ümberlaadimise või lossimise lõpuks.

Üleviidud eluskala puhul peab kinnitamine toimuma esimese üleviimise ajal veetavatesse sumpadesse, kuid peab igal juhul toimuma hiljemalt sumpadesse paigutamise lõpuks.

3. ELUSKALAGA KAUPLEMIST KÄSITLEV KAUBANDUSLIK TEAVE

1) Täitmine

a) Üldpõhimõtted

Käesolev osa tuleb täita üksnes elusa hariliku tuuni riigisisese kaubanduse või ekspordi puhul.

**ELUSKALAGA KAUPLEMIST
KÄSITLEVA KAUBANDUSLIKU
TEABE** osa täitmise ja kinnitamise taotlemise eest vastutab kalapüügilaeva kapten või tema volitatud esindaja või lipuliikmesriigi volitatud esindaja.

**ELUSKALAGA KAUPLEMIST
KÄSITLEVA KAUBANDUSLIKU
TEABE** osa tuleb täita hiljemalt veetavatesse sumpadesse toimuva esimese üleviimise lõpuks.

NB: Kui üleviimise ajal osa kaladest sureb ning kui tegemist on riigisisese kaubanduse või ekspordiga, tuleb püügidokumendi originaalist (mille PÜÜKI KÄSITLEVA TEABE osa on täidetud ja vajaduse korral kinnitatud) teha koopia ning kalapüügilaeva kapten või tema volitatud esindaja või lipuliikmesriigi volitatud esindaja peab täitma püügidokumendi koopia KAUBANDUSLIKU TEABE osa ja edastama selle riigisisesele ostjale/importijale. Koopia kinnitamine tagab, et koopia on õige ning selle on registreerinud asjaomase liikmesriigi asutused. Ilma kinnitusest on igasugune püügidokumendi koopia kehtetu.

b) Täpsemad juhised

„PIIRKOND” märkida üleviimise piirkond, kas Vahemeri, Atlandi ookeani lääneosa või Atlandi ookeani idaosa.

„EKSPORDI-/LÄHETUSKOHT”: märkida selle kalapüügipiirkonna liikmesriigi või konventsiooniosalise nimi, kuhu harilik tuun üle veeti, või muul juhul märkige „avameri”.

„TRANSPORDI KIRJELDUS”: lisage

*mis tahes asjakohased kaubandust
tõendavad dokumendid.*

2) Kinnitamine

*Lipuliikmesriik ei kinnita
püügidokumente, kui PÜÜKI
KÄSITLEVA TEABE osa ei ole täidetud
ja vajaduse korral kinnitatud.*

*Kinnitamine peab toimuma esimese
üleviimise ajal veetavatesse sumpadesse,
kuid peab igal juhul toimuma hiljemalt
sumpadesse paigutamise lõpuks.*

4. ÜLEVIIMIST KÄSITLEV TEAVE

1) Täitmine

a) Üldpõhimõtted

*Käesolev osa tuleb täita üksnes elusa
hariliku tuuni puhul.*

*ÜLEVIIMIST KÄSITLEVA TEABE osa
täitmise eest vastutab kalapüügilaeva
kapten või tema volitatud esindaja või
lipuliikmesriigi volitatud esindaja.*

*ÜLEVIIMIST KÄSITLEVA TEABE osa
tuleb täita hiljemalt esimese üleviimise
lõpuks.*

*Esimese üleviimise lõpuks peab
kalapüügilaeva kapten esitama
puksiirlaeva kaptenile püügidokumendi
(mille PÜÜKI KÄSITLEVA TEABE,
ELUSKALAGA KAUPLEMIST
KÄSITLEVA KAUBANDUSLIKU
TEABE ja ÜLEVIIMIST KÄSITLEVA
TEABE osad on täidetud ja vajaduse
korral kinnitatud).*

*Täidetud ja vajaduse korral kinnitatud
püügidokument peab olema kaasas kalade
üleviimisel kalakasvandusse, kaasa
arvatud elusa hariliku tuuni üleviimisel
veetavast sumbast teise veetavasse sump
või surnud hariliku tuuni üleviimisel
veetavast sumbast abilaeva.*

*NB: Kui üleviimise ajal mõni kala sureb,
tuleb teha püügidokumendist (mille
PÜÜKI KÄSITLEVA TEABE,
ELUSKALAGA KAUPLEMIST
KÄSITLEVA KAUBADUSLIKU TEABE
ja ÜLEVIIMIST KÄSITLEVA TEABE*

osad on täidetud ja vajaduse korral kinnitatud) koopia ning püügidokumendi koopia KAUBANDUSLIKU TEABE osa peab täitma riigisisene müüja/eksportija või tema volitatud esindaja või lipuliikmesriigi volitatud esindaja ning esitama selle riigisisesele ostjale/importijale. Koopia kinnitamine tagab, et koopia on õige ning selle on registreerinud asjaomase liikmesriigi asutused. Ilma kinnitusest on igasugune püügidokumendi koopia kehtetu.

b) Täpsemad juhised

„ÜLEVIIMISEL SURNUD KALADE ARV” ja „SURNUD KALADE KOGUMASS”: kõnealused osad täidab (vajaduse korral) puksiirlaeva kapten.

„SUMBA NR”: kui puksiirlaeval on mitu sumpa, märkige iga sumba number.

2) Kinnitamine

Käesoleva osa kinnitamine ei ole kohustuslik.

5. ÜMBERLAADIMIST KÄSITLEV TEAVE

1) Täitmine

a) Üldpõhimõtted

Käesolev osa tuleb täita üksnes surnud hariliku tuuni puhul.

ÜMBERLAADIMIST KÄSITLEVA TEABE osa täitmise ja kinnitamise taotlemise eest vastutab ümberlaadimisega tegeleva kalapüügilaeva kapten või tema volitatud esindaja või lipuliikmesriigi volitatud esindaja.

ÜMBERLAADIMIST KÄSITLEVA TEABE osa tuleb täita hiljemalt ümberlaadimise lõpuks.

b) Täpsemad juhised

„KUUPÄEV”: märkida ümberlaadimise kuupäev.

„SADAMA NIMI”: märkida sadama nimi, kus ümberlaadimine toimub.

„SADAMARIIK”: märkida liikmesriik või konventsiooniosaline, kelle sadamas ümberlaadimine toimub.

2) Kinnitamine

Lipuliikmesriik ei kinnita püügidokumente, kui PÜÜKI KÄSITLEVA TEABE osa ei ole täidetud ja vajaduse korral kinnitatud.

Kinnitamine peab toimuma hiljemalt ümberlaadimise lõpuks.

6. KALAKASVANDUST KÄSITLEV TEAVE

1) Täitmine

a) Üldpõhimõtted

Käesolev osa tuleb täita üksnes sumpadesse paigutatud elusa hariliku tuuni puhul.

Puksiirlaeva kapten peab sumpadesse paigutamise ajal esitama kalakasvanduse käitajale püügidokumendi (mille PÜÜKI KÄSITLEVA TEABE, ELUSKALAGA KAUPLEMIST KÄSITLEVA KAUBANDUSLIKU TEABE ja ÜLEVIIMIST KÄSITLEVA TEABE osad on täidetud ja vajaduse korral kinnitatud).

KALAKASVANDUST KÄSITLEVA TEABE osa täitmise ja kinnitamise taotlemise eest vastutab kalakasvanduse käitaja või tema volitatud esindaja või kalakasvanduse asukoha liikmesriigi volitatud esindaja.

KALAKASVANDUST KÄSITLEVA TEABE osa tuleb täita hiljemalt sumpadesse paigutamise lõpuks.

b) Täpsemad juhised

„SUMBA NR”: märkida iga sumba number.

„ICCATi piirkondlikku vaadlejat käsitlev teave”: märkige nimi, ICCATi number ja allkiri.

2) Kinnitamine

KALAKASVANDUST KÄSITLEVA TEABE osa kinnitamise eest vastutab

kalakasvanduse asukoha liikmesriik.

Kalakasvanduse asukoha liikmesriik ei kinnita püügidokumente, kui PÜÜKI KÄSITLEVA TEABE, ELUSKALAGA KAUPLEMIST KÄSITLEVA KAUBANDUSLIKU TEABE ja ÜLEVIIMIST KÄSITLEVA TEABE osad ei ole täidetud ja vajaduse korral kinnitatud.

Kinnitamine peab toimuma hiljemalt sumpadesse paigutamise lõpuks.

7. VÄLJAPÜÜKI KÄSITLEV TEAVE

1) Täitmine

a) Üldpõhimõtted

Käesolev osa tuleb täita üksnes kalakasvanduses surnud hariliku tuuni puhul.

KALAKASVANDUSE VÄLJAPÜÜKI KÄSITLEVA TEABE osa täitmise ja kinnitamise taotlemise eest vastutab kalakasvanduse käitaja või tema volitatud esindaja või kalakasvanduse asukoha liikmesriigi volitatud esindaja.

VÄLJAPÜÜKI KÄSITLEVA TEABE osa tuleb täita hiljemalt väljapüügi lõpuks.

b) Täpsemad juhised

„MÄRGISE NR (kui on olemas)”: võib lisada ridu, et loetleda iga üksiku kala märgise number.

„ICCATi piirkondlikku vaatlejat käsitlev teave”: märkige nimi, ICCATi number ja allkiri.

2) Kinnitamine

VÄLJAPÜÜKI KÄSITLEVA TEABE osa kinnitamise eest vastutab kalakasvanduse asukoha liikmesriik.

Kalakasvanduse asukoha liikmesriik ei kinnita püügidokumente, kui PÜÜKI KÄSITLEVA TEABE, ELUSKALAGA KAUPLEMIST KÄSITLEVA KAUBANDUSLIKU TEABE, ÜLEVIIMIST KÄSITLEVA TEABE ja

**KALAKASVANDUST KÄSITLEVA
TEABE osad ei ole täidetud ja vajaduse
korral kinnitatud.**

**Kinnitamine peab toimuma hiljemalt
väljapüügi lõpuks.**

8. KAUBANDUSLIK TEABE

1) Täitmine

a) Üldpõhimõtted

**Käesolev osa tuleb täita surnud hariliku
tuuni riigisisese kaubanduse või ekspordi
korral.**

**Riigisisene müüja või eksportija või nende
volitatud esindaja või müüja/eksportija
liikmesriigi volitatud esindaja vastutab
KAUBANDUSLIKU TEABE osa täitmise
ja kinnitamise taotlemise eest, v.a
IMPORTIJA/OSTJA jaotis.**

**KAUBANDUSLIKU TEABE osa, v.a
IMPORTIJA/OSTJA jaotis, tuleb täita
enne, kui toimub riigisisene kaladega
kauplemine või nende eksportimine.**

**Riigisisese kauplemise puhul peab
IMPORTIJA/OSTJA jaotise täitma
riigisisene ostja pärast seda, kui on
toimunud riigisisene kaladega
kauplemine.**

**Rahvusvahelise kauplemise puhul peab
IMPORTIJA/OSTJA jaotise täitma
importija.**

b) Täpsemad juhised

**„TRANSPORDI KIRJELDUS”: lisage
mis tahes asjakohased kaubandust
tõendavad dokumendid.**

2) Kinnitamine

**KAUBANDUSLIKU TEABE osa (v.a
IMPORTIJA/OSTJA jaotis) kinnitamise
eest vastutab müüja/eksportija liikmesriik,
v.a juhul, kui harilik tuun märgistatakse
kooskõlas käesoleva määruse artikliga 5.**

**NB: Juhul kui ühe püügidokumendi
alusel toimub rohkem kui üks riigisisene
kauplemine või eksport, peab riigisisese
müüja või eksportija liikmesriik**

kinnitama püügidokumendi originaali koopia ning seda tuleb kasutada ja tunnustada kui püügidokumendi originaali. Koopia kinnitamine tagab, et koopia on õige ning selle on registreerinud asjaomase liikmesriigi asutused. Ilma kinnitusest on igasugune püügidokumendi koopia kehtetu.

NB: Reekspordi korral tuleb kasutada REEKSPORDI SERTIFIKAATI, et näidata ära edasine liikumine, ning see peab olema seotud püügidokumendi originaalis sisalduva püüki käsitleva teabega püügidokumendi originaali numbri kaudu.

Kui harilikku tuuni püütakse kalapüügilaeva või puksiirlaevaga, mis sõidab selle liikmesriigi lipu all või mille asukohariigiks on see liikmesriik või konventsiooniosaline riik, kes kasutab märgistamissüsteemi, ning see tuun eksporditakse surnuna või reeksporditakse, ei pea REEKSPORDI SERTIFIKAADIGA kaasasolevat püügidokumenti kinnitama. Siiski tuleb kinnitada REEKSPORDI SERTIFIKAAT.

Pärast importimist võib hariliku tuuni jaotada mitmeks osaks, mille võib omakorda ekspordida. Sellisel juhul peab reeksportiv liikmesriik või konventsiooniosaline kinnitama, et reeksporditud osa on pärit püütud kalast, millega oli kaasas püügidokument.

Selgitus

Püügidokumendi nummerdamissüsteem on ISO (mitte NUTS) kahetäheline riigitähis. BCD täiendab eelnevat üleviimisluba ja kalade sumpaga paigutamise luba. See on püügi õiguspärasuse kolmas kontroll.

Muudatusettepanek 63

Ettepanek võtta vastu määrus

IV lisa – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Imporditud hariliku tuuni kirjeldus

Tooteliik F/FR RD/GG/DR/FL/OT

Netomass (kg)

Püügidokumendi number (numbrid) ja
importimise kuupäev(ad)

Kalapüügilaeva(de) lipuriik(-riigid) või
mõrra asukohariik, vajaduse korral

Muudatusettepanek

3. Imporditud hariliku tuuni kirjeldus

Tooteliik F/FR RD/GG/DR/FL/OT (**kui
käesoleva punkti all registreeritakse eri
liiki tooteid, tuleb mass märkida eraldi iga
tooteliigi kohta**)

Netomass (kg)

Püügidokumendi number (numbrid) ja
importimise kuupäev(ad)

Kalapüügilaeva(de) lipuriik(-riigid) või
mõrra asukohariik, vajaduse korral

Muudatusettepanek 64

Ettepanek võtta vastu määrus

IV lisa – lõige 4

Komisjoni ettepanek

4. Reeksporditava hariliku tuuni kirjeldus

Tooteliik F/FR RD/GG/DR/FL/OT

Netomass (kg)

Vastav(ad) püügidokumendi(-
dokumentide) number (numbrid) 3.
punktist

Muudatusettepanek

4. Reeksporditava hariliku tuuni kirjeldus

Tooteliik F/FR RD/GG/DR/FL/OT (**kui
käesoleva punkti all registreeritakse eri
liiki tooteid, tuleb mass märkida eraldi iga
tooteliigi kohta**)

Netomass (kg)

Vastav(ad) püügidokumendi(-
dokumentide) number (numbrid) 3.
punktist

Sihtriik

Muudatusettepanek 65

Ettepanek võtta vastu määrus

IV lisa – lõige 7 – rida 1

Komisjoni ettepanek

Importija teatis hariliku tuuni partii
importimise kohta liikmesriiki või

Muudatusettepanek

(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)

konventsiooniosalisele

Muudatusettepanek 66

Ettepanek võtta vastu määrus

IV lisa – vorm

Komisjoni ettepanek

DOKUMENDI NUMBER		ICCATi HARILIKU TUUNI REEKSPORDI SERTIFIKAAT			
REEKSPORTI KÄSITLEV OSA:					
1. REEKSPORTIV RIIK/ORGANISATSIOON/KALASTUSORGANISATSIOON					
2. REEKSPORDI KOHT					
3. IMPORDITUD HARILIKU TUUNI KIRJELDUS					
Tooteliik	Netomass	Lipuliikmesriik	Impordikuupäev	Hariliku tuuni püügi dokumendi (BCD) nr	
F/FR RD/GG/DR/FL/OT	(kg)				
4. REEKSPORDITAVA HARILIKU TUUNI KIRJELDUS					
Tooteliik	Netomass	Vastav BCD number			
F/FR RD/GG/DR/FL/OT	(kg)				
F=värske, FR=külmutatud, RD=terve, GG=lõpuste ja sisikonnata, DR=roogitud, FL=filee, OT=muud (kirjeldage tooteriiki:)					
5. REEKSPORTIJA DEKLARATSIOON:					
Kinnitan, et eespool esitatud teave on minule teadaolevatel andmetel täielik, vastab tõele ja on õige.					
Nimi	Aadress	Allkiri	Kuupäev		
6. VALITSUSASUTUSE KINNITUS:					
Kinnitan, et eespool esitatud teave on minule teadaolevatel andmetel täielik, vastab tõele ja on õige.					
Partii kogumass:					kg
Nimi ja ametinimetus	Allkiri	Kuupäev	Valitsusasutuse pitser		

7. IMPORTI KÄSITLEV OSA IMPORTIJA DEKLARATSIOON			
Kinnitan, et eespool esitatud teave on minule teadaolevatel andmetel täielik, vastab tõele ja on õige.			
Importija sertifikaat			
Nimi	Aadress	Allkiri	Kuupäev
Impordi lõpp-punkt: Linn	Riik/Piirkond	Konventsiooniosaline	

*Hariliku tuuni statistiline dokument reekspordi
sertifikaat: 2007*

MÄRKUS: KUI KÄESOLEV VORM TÄIDETAKSE MUUS KUI INGLISE KEELES, PALUN LISAGE SELLE DOKUMENDI INGLISKEELNE TÕLGE.

Märkus: Lisada kehtivad transpordidokumendid ja hariliku tuuni püügi dokumentide koopiad.

Parlamendi muudatusettepanek

1. DOKUMENDI NUMBER		ICCATi HARILIKU TUUNI REEKSPORDI SERTIFIKAAT		
2. REEKSPORTI KÄSITLEV OSA:				
REEKSPORTIV RIIK/ ORGANISATSIOON/ KALASTUSORGANISATSIOON REEKSPORDI KOHT				
3. IMPORDITUD HARILIKU TUUNI KIRJELDUS				
Tooteliik	Netomass	Lipuliikmesriik	Impordikuupäev	Hariliku
F/FR RD/GG/DR/FL/OT	(kg)			
4. REEKSPORDITAVA HARILIKU TUUNI KIRJELDUS				
Tooteliik	Netomass	Vastav BCD number		
F/FR RD/GG/DR/FL/OT	(kg)			
F=värske, FR=külmutatud, RD=terve, GG=lõpuste ja sisikonnata, DR=roogitud, FL=filee, OT=muud (kirjeldage tooteriiki:)				
SIHTRIIK:				
5. REEKSPORTIJA DEKLARATSIOON:				
Kinnitan, et eespool esitatud teave on minule teadaolevatel andmetel täielik, vastab tõele ja on õige.				
Nimi	Aadress	Allkiri	Kuupäev	
6. VALITSUSASUTUSE KINNITUS:				
Kinnitan, et eespool esitatud teave on minule teadaolevatel andmetel täielik, vastab tõele ja on õige.				
Nimi ja ametinimetus	Allkiri	Kuupäev	Valitsusasutuse pitser	

välja jäetud

7. IMPORTI KÄSITLEV OSA
IMPORTIJA DEKLARATSIOON:

Kinnitan, et eespool esitatud teave on minule teadaolevatel andmetel täielik, vastab tõele ja on õige.

Importija sertifikaat

Nimi

Aadress

Allkiri

Kuupäev

Impordi lõpp-punkt: Linn

Riik/Piirkond

Konventsiooniosaline

välja jäetud

MÄRKUS: KUI KÄESOLEV VORM TÄIDETAKSE MUUS KUI INGLISE KEELES, PALUN LISAGE SELLE DOKUMENDI INGLISKEELNE TÕLGE.

Märkus: Lisada kehtivad transpordidokumendid ja hariliku tuuni püügi dokumentide koopiad.

Muudatusettepanek 67

Ettepanek võtta vastu määrus

V lisa – lõige 1 – teine taane

Komisjoni ettepanek

– saadud kinnitatud püügidokumentide arv;

Muudatusettepanek

– *teistelt liikmesriikidelt või konventsiooniosalistelt* saadud kinnitatud püügidokumentide arv;

Muudatusettepanek 68

Ettepanek võtta vastu määrus

V lisa – lõige 1 – taane 7

Komisjoni ettepanek

– hariliku tuuni partiide koguhulk, mille kohta langetati keelav otsus, koos jaotusega toodete, tegevuse laadi (sisekaubandus, import, eksport, reeksport, üleviimine kalakasvandustesse) kohta, keelustamise põhjused ja liikmesriigid, konventsiooniosalised ja/või kolmandad riigid, kust tuunid olid pärit või mis olid partii sihtkohaks.

Muudatusettepanek

(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)

Muudatusettepanek 69

Ettepanek võtta vastu määrus

V lisa – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Partiisid käsitlev teave vastavalt artikli 9 lõikele 1:

- partiide arv
- hariliku tuuni koguhulk koos jaotusega toodete, tegevuse laadi (sisekaubandus, import, eksport, reeksport, üleviimine kalakasvandustesse) kohta, liikmesriigid, konventsiooniosalised või muud artikli 9 lõikes 1 osutatud riigid.

Muudatusettepanek

2. Partiisid käsitlev teave vastavalt ***käesoleva määruse*** artikli 9 lõikele 1:

- partiide arv
- hariliku tuuni koguhulk koos jaotusega toodete, tegevuse laadi (sisekaubandus, import, eksport, reeksport, üleviimine kalakasvandustesse) kohta, liikmesriigid, konventsiooniosalised või muud ***käesoleva määruse*** artikli 9 lõikes 1 osutatud riigid.